

# ORDER

*Doing Good in the World*

**HAZ TU PEDIDO DEL LIBRO**

*Hacer el bien en el mundo*

**COMMANDER LE LIVRE**

*Faire le bien dans le monde*



ご注文ください  
『世界でよいことをしよう』

지금 주문하세요  
〈인류애의 실천〉

**COMPRE O LIVRO**  
*Fazendo o Bem no Mundo*

**shop.rotary.org**

**Rotary**



THE ROTARY FOUNDATION



100 YEARS OF DOING GOOD IN THE WORLD

Who is considered the founder of The Rotary Foundation?

1916-17 Rotary President  
Arch C. Klumph

¿A quién se considera el fundador de La Fundación Rotaria?

Arch C. Klumph, presidente de Rotary 1916-1917

Qui est considéré être le père de la Fondation Rotary ?

Arch C. Klumph, président du Rotary 1916/1917.

「ロータリー財団の父」と呼ばれているのは？

アーチ C. クランフ  
(1916-17年度ロータリー会長)

로타리재단의 창립자는?

아치 C. 클럼프  
1916-17 로타리 회장

Quem é o fundador da Fundação Rotária?

Arch Klumph, presidente do Rotary em 1916-17.

What is The Rotary  
Foundation motto?

Doing Good in the World

¿Cuál es el lema de  
La Fundación Rotaria?

Hacer el bien en el mundo

Quelle est la devise de la  
Fondation Rotary ?

Faire le bien dans le monde

ロータリー財団の標語は？

世界でよいことをしよう

로타리재단의 모토는?

인류애의 실천

Qual o lema da Fundação  
Rotária?

Fazer o Bem no Mundo.

What event in 1947 generated \$1.3 million in contributions to The Rotary Foundation?

The death of founder Paul Harris

¿Qué suceso generó contribuciones para La Fundación Rotaria por un monto de US\$ 1,3 millones en 1947?

El fallecimiento de Paul Harris, fundador de Rotary

Quel évènement est à l'origine de 1,3 million de dollars de dons en faveur de la Fondation Rotary ?

La disparition du fondateur du Rotary, Paul Harris.

1947年、ロータリー財団への130万ドルの寄付のきっかけとなった出来事は？

ロータリー創始者、ポール・ハリスの逝去

1947년 로타리재단에 130만 달러의 기부금이 쏟아져 들어오게 된 계기는?

창립자 폴 해리스의 서거

Que acontecimento, em 1947, gerou US\$1,3 milhão em doações à Fundação Rotária?

O falecimento de Paul Harris.

How many people were afflicted by polio each year when the GPEI started in 1988?

350,000. Since then, polio cases have declined by 99.9%.

¿Cuántas personas contraían la polio cada año en 1988, año del lanzamiento de la GPEI?

350.000. Desde entonces, ese número se redujo 99,9%.

Combien de personnes chaque année dans le monde contractaient la polio au moment du lancement de de l'Initiative mondiale pour l'éradication de la polio en 1988 ?

350 000. Depuis lors, les cas de polio dans le monde ont été réduits de 99,9 %.

世界ポリオ撲滅推進活動が開始された1988年当時、毎年何人がポリオに感染していたのでしょうか？

35万人

以来、ポリオの発症例は99.9%減少

GPEI가 처음 발족된 1988년 당시 연간 소아마비에 걸린 사람의 수는?

35만 명. 그 이후 지금까지 발병 케이스는 99.9% 감소했다.

Quantas pessoas eram afetadas pela pólio por ano em 1988, quando a GPEI começou?

350.000. Desde então, os casos de pólio caíram em 99,9%.

How much has The Rotary Foundation spent on programs and projects throughout its history?

\$3 billion to support humanitarian efforts and scholarships

¿Cuánto dinero ha dedicado La Fundación Rotaria a sus programas a lo largo de su historia?

US\$ 3.000 millones en becas y proyectos humanitarios

Combien la Fondation Rotary a-t-elle dépensé au cours de son histoire pour financer ses programmes et ses actions ?

Trois milliards de dollars en faveur d'activités humanitaires et éducatives.

ロータリー財団が創設以来、人道的取り組みと奨学金支援に費やした金額は？

約30億ドル（約3600億円）

로타리재단이 이제까지 프로그램 및 프로젝트에 투입한 총액은?

인도주의 활동과 장학금 지원에 30억 달러

Quanto a Fundação Rotária gastou em programas e projetos ao longo de sua história?

US\$3 milhões foram gastos em bolsas de estudo e iniciativas humanitárias.